



Homag zeigt Profil:

Homag Kantenbearbeitungsmaschinen für die Plattenmöbelindustrie



Homag – Marktführer in der Kantenbearbeitung



Weltweit finden Sie heute Homag-Maschinen in den Produktionsstätten nahezu aller führenden Möbelhersteller. Konzentration auf das Spezialgebiet der Format- und Kantenbearbeitung, spricht

wortlich schwäbischer Fleiß aller Mitarbeiter und höchster Anspruch an Qualität und Leistung der Maschinen, haben Homag zum Marktführer gemacht. Seit dem Gründungsjahr 1960 hat sich

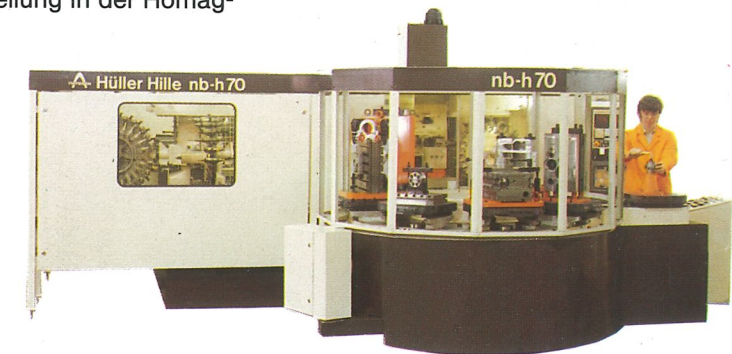
die Firma Homag, aus kleinsten Anfängen heraus, dynamisch zur heutigen Weltgeltung entwickelt. Heute stehen dem Unternehmen 24.000 m² Produktions- und Bürofläche mit modernsten

Einrichtungen zur Verfügung. 650 Mitarbeiter produzieren Maschinen im Wert von über 100 Mio. DM pro Jahr. Der Auf- und Ausbau eines weltweiten Vertriebsnetzes war die entscheidende Voraussetzung für den internationalen Erfolg. Entsprechend der Homag-Vertriebsphilosophie erfolgen Verkauf und Service weltweit über selbständige Vertriebspartner, die durch werkseigene Servicestellen unterstützt werden. Im Homag-Schulungszentrum, eine für die ganze Branche vorbildliche Einrichtung, werden Vertriebs- und Servicepartner geschult, um die Homag-Technologie an die Kunden in aller Welt weitergeben zu können.



Diese Einrichtung steht auch Ihnen zur Verfügung: Für die Weiterbildung Ihrer Mitarbeiter in den Bereichen Bedienung und Wartung, Elektronik und Programmierung. Mehr als 10% der Homag-Mitarbeiter entwickeln und konstruieren leistungsfähige, funktionssichere, bedienungs- und servicefreundliche Maschinen. Eine besondere Stellung in der Homag-

zeiten und stellt die Komplettbearbeitung aller Bauteile sicher. In der 10.000 m² großen Montagehalle stehen ständig etwa 90 Holzbearbeitungsmaschinen in der Aufbau-, Einlauf- und Testphase. Erst nach gründlicher Endkontrolle verläßt die Homag-Maschine das Werk in alle Welt.



Entwicklung und -Fertigung nimmt die Elektronik ein, in der die Homatic-Steuerungen entstehen und ständig weiterentwickelt werden. Ununterbrochen befaßt sich Homag mit der Realisierung neuer, rationeller Verleimtechniken, der Weiterentwicklung in der Steuerungstechnik und der allgemeinen Steigerung von Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Ein hochmoderner Maschinenpark ermöglicht große Fertigungsgenauigkeit, reduziert Rüstzeiten, verkürzt Durchlauf-

Zur Homag-Gruppe gehören mehrere selbständige Unternehmen, die für die Möbelindustrie komplette Problemlösungen anbieten. Viel Produktinnovation hat Homag weltweit zum größten Hersteller von Formatbearbeitungs- und Kantenleimmaschinen gemacht. Bei Homag erhalten Sie die Sicherheit für moderne Produktionsmittel, höchste Qualität und kostensparende Verfahrenstechniken, heute und morgen.



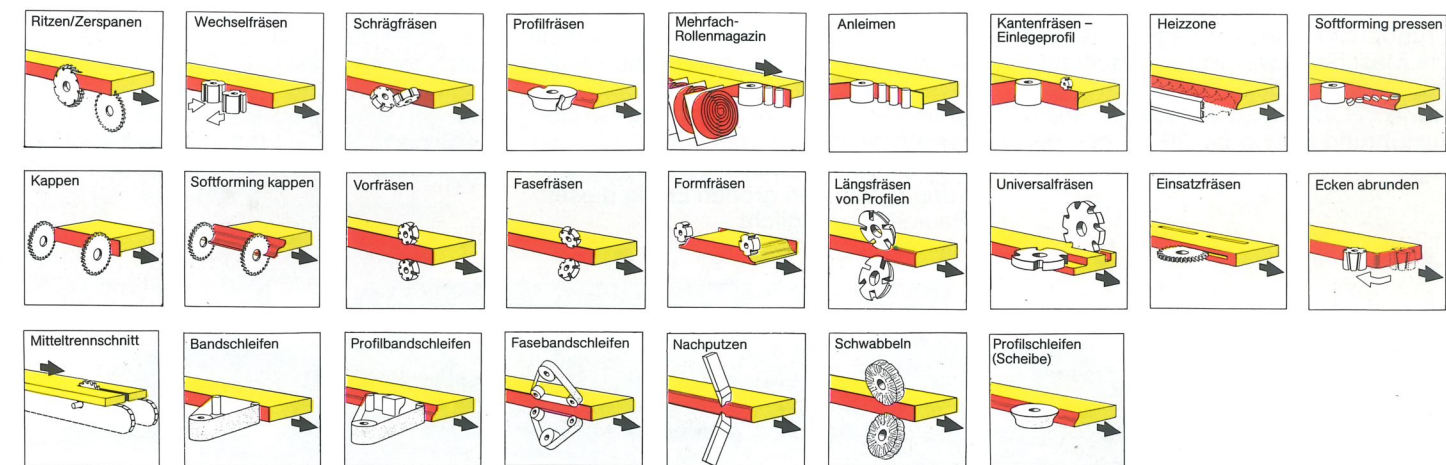
Die Bearbeitungsmaschinen, die weltweit guten Ruf genießen:

Homag Formatbearbeitungs- und Kantenanleimmaschinen KF



Die kombinierten Format- und Kantenbearbeitungsmaschinen bilden im Homag-Produktionsprogramm einen besonderen Schwerpunkt. Homag hat auch auf diesem Sektor Pionierarbeit geleistet und ist von Anfang an führend. Durch die Kombination Formatbearbeiten, Kantenanleimen und Nachbearbeiten werden an den präzise geführten Werkstücken in einem ununterbrochenen Durchlauf alle erforderlichen Bearbeitungen mit hoher Genauigkeit und Qualität durchgeführt. Gegenüber Einzelmaschinen entfallen Übergabe- und Verkettungseinrichtungen. Es wird weniger Betriebsfläche benötigt. Außerdem können Umstellzeiten eingespart werden. Die vielen Bearbeitungsaufgaben in der Praxis verlangen Flexibilität bei den Zusatzausrüstungen. Homag hat dies

auch bei der größten Baureihe KF mit einem sinnvollen Baukastensystem erreicht. So können beispielsweise nach der Formatbearbeitung alle gängigen Verleimverfahren eingesetzt werden, mit Zusatzausrüstungen auch für die Bearbeitung der unterschiedlichsten Softformingprofile. Darauf abgestimmt bietet Homag alle erforderlichen Aggregate, auch mit Automation zur Fertigbearbeitung. Die Homatic-Steuerung macht Homag-Maschinen der Baureihe KF besonders funktionssicher und rationell. Sie ermöglicht kürzeste Umstellzeiten und erfüllt damit den Wunsch nach kommissionsweiser Fertigung. Maschinen der Baureihe KF werden in ca. 25 Längen und vielen Varianten als Einzelmaschinen und komplette Maschinenstraßen geliefert.



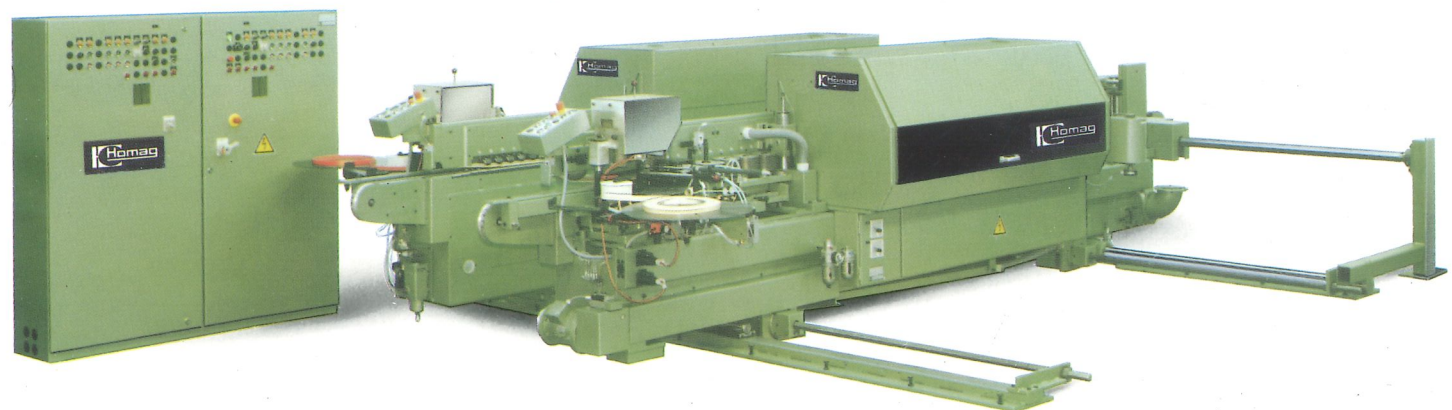
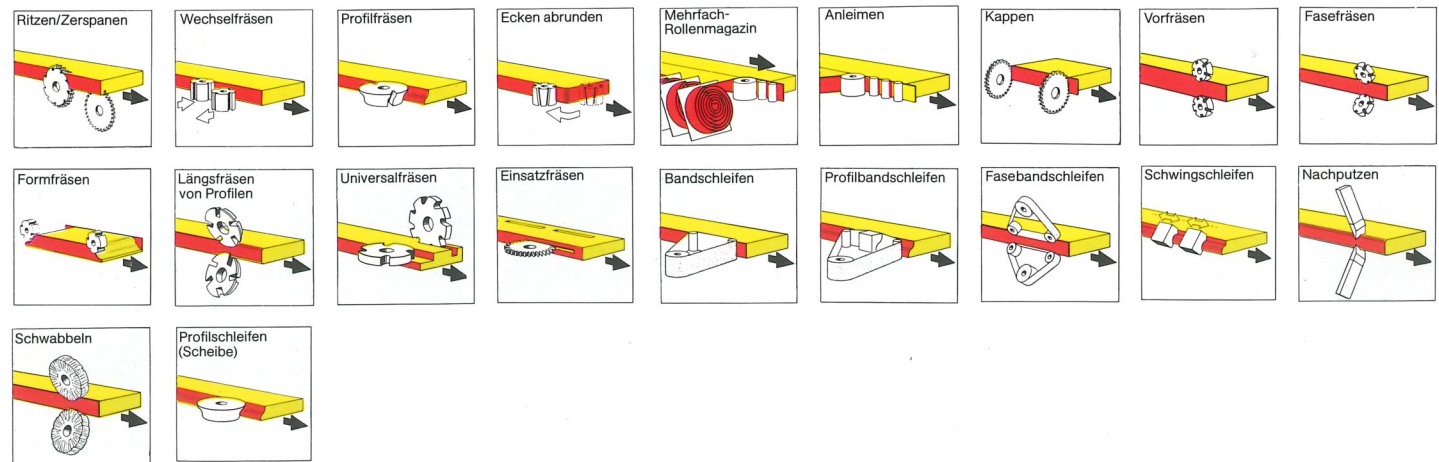
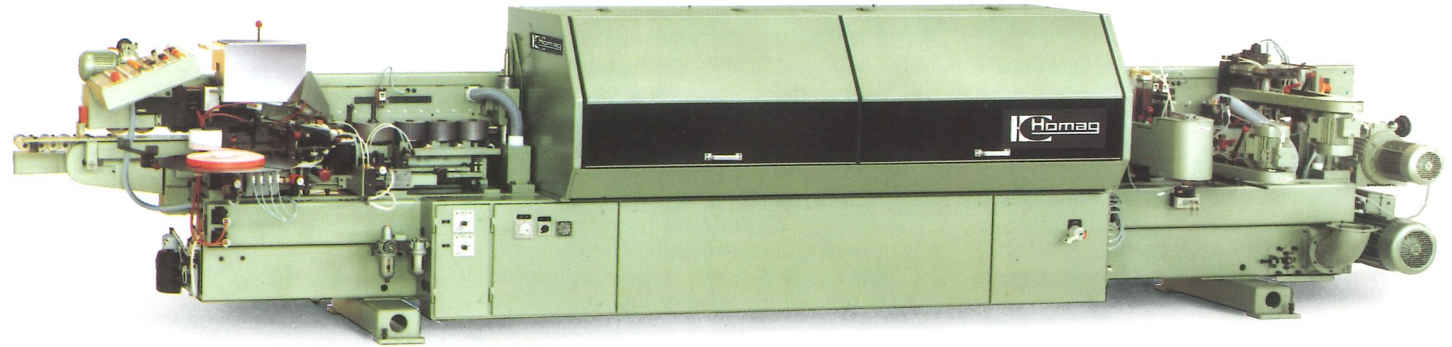
Kantenanleimmaschinen mit der überlegenen Konzeption:

Kantenanleim- und Bearbeitungsmaschinen KL

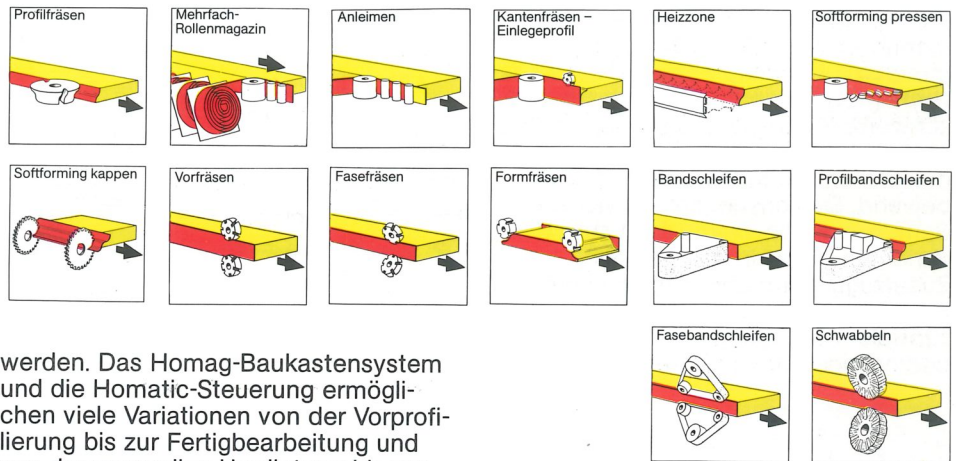
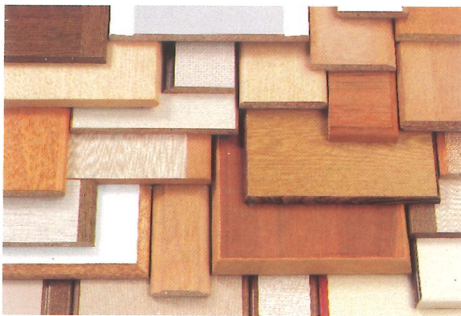
Diese Typenreihe gehört zu den Grundpfeilern des Homag-Programms. Die Maschinen werden in einseitiger (KL 70) und in doppelseitiger (KL 80) sowie in Links- (KL) als auch in Rechtsausführung (KR) in ca. 20 Längen geliefert.

Dünne und dicke Kanten können mit Schmelzkleber oder PVAc-Leim verleimt und je nach Aggregatwahl- und -bedarf fertigbearbeitet werden. Die weitgehende Standardisierung der Grundmaschine, die Variationsmöglichkeiten und die sehr flexible Aggregatbestückung haben den großen Erfolg dieser Baureihe ermöglicht.

Die Homatic-Steuerung erhöht die Vielseitigkeit durch schnelles Umrüsten, auch für kommissionsgerechte Werkstückbearbeitung. Lärmschutzverkleidungen und die im Maschinenständer integrierte Späne- und Staubentsorgung verbessern die Arbeitsbedingungen.

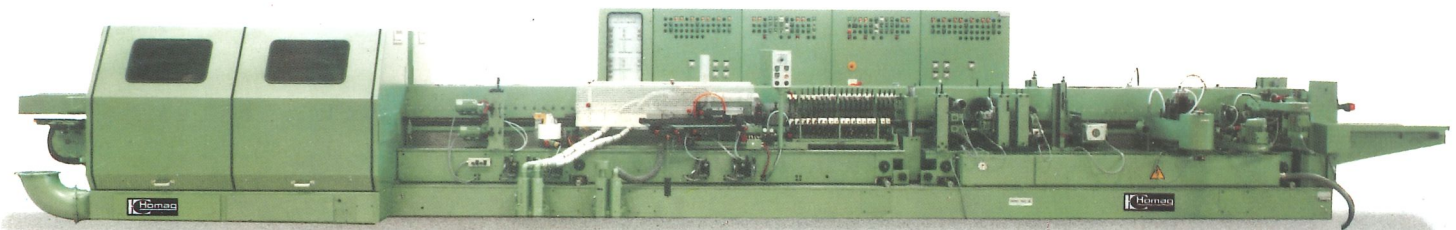


Möbeldesign mit Profil – im Homag Soft- und Postformingverfahren: Kantenanleimmaschinen für Softforming

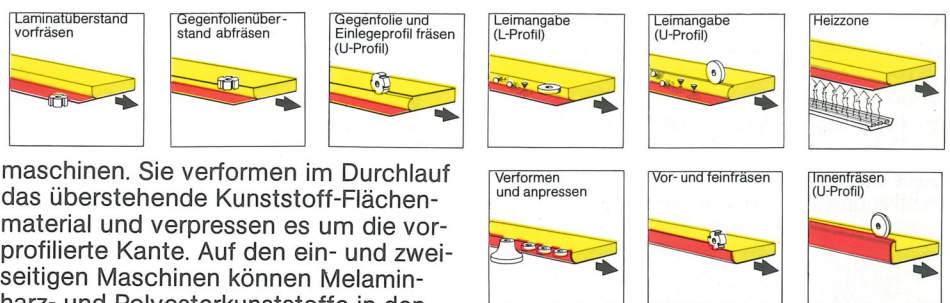


Softformingkanten, auch in schwierigen Profilformen mit Kantenmaterial aus Furnier oder Kunststoff im Schmelzkleber oder PVAc-Leimverfahren, können auf Homag-Maschinen mit entsprechenden Zusatzausrüstungen hergestellt

werden. Das Homag-Baukastensystem und die Homatic-Steuerung ermöglichen viele Variationen von der Vorprofilierung bis zur Fertigbearbeitung und von der manuellen Umrüstung bis zur Programmsteuerung.



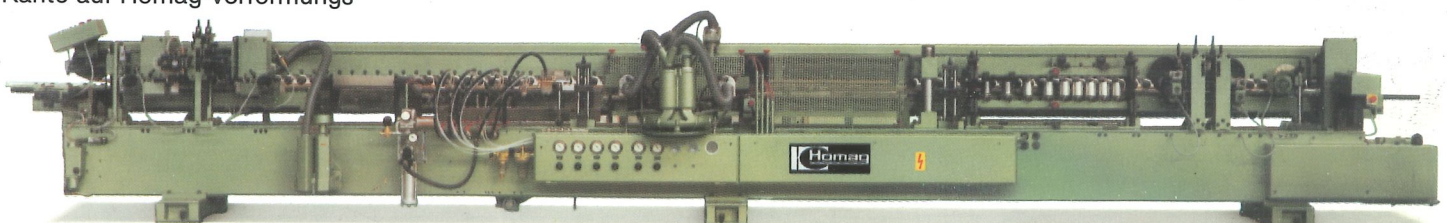
Verformungsmaschinen – Postforming



Ideal in der Produktion von Küchen-, Sanitär- und Büromöbeln: Das rationelle fugenlose Ummanteln von Fläche und Kante auf Homag-Verformungs-

maschinen. Sie verformen im Durchlauf das überstehende Kunststoff-Flächenmaterial und verpressen es um die vorprofilerte Kante. Auf den ein- und zweiseitigen Maschinen können Melaminharz- und Polyesterkunststoffe in den unterschiedlichsten Profilformen verarbeitet werden. Die Homatic-Steuerung ermöglicht auch hier einen hohen Automatisierungsgrad. Zur technischen Per-

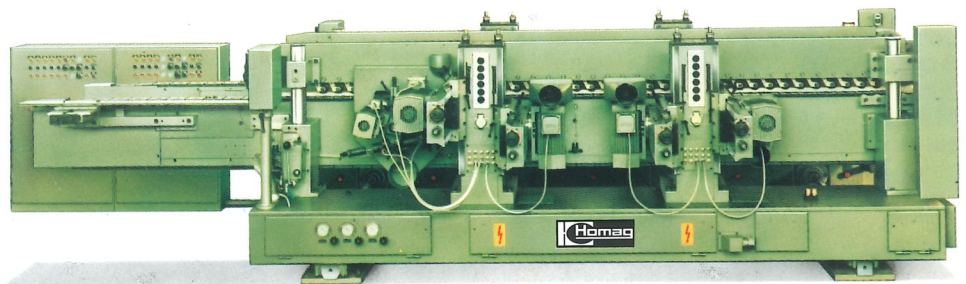
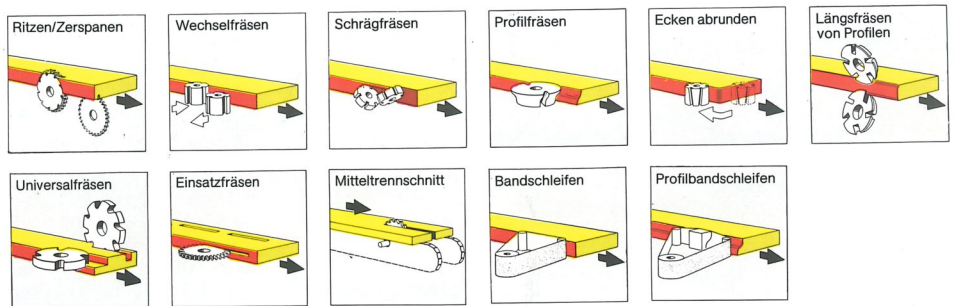
fektion der Postformingmaschinen trägt auch die enge Zusammenarbeit mit führenden Schichtstoffherstellern und der Leimindustrie bei.



Kantenbearbeitung in allen Variationen:

Homag Formatbearbeitungsmaschinen FL

Von der einfachen Ausführung mit manueller Verstellung bis zum Vollautomaten mit Programm-Steuerung gibt es Homag-Doppelendprofiler in moderner, schwerer Bauweise und beliebigen Bau-Größen. Sie alle haben sich als Einzelmaschinen und in Maschinenstraßen bewährt. Ein konsequent entwickeltes Baukastensystem ermöglicht sehr viele Varianten, sei es in der Zahl der Zusatzaggregate und -einrichtungen, oder mit Lärmschutzverkleidung und zentraler Absaugung, um die Arbeitsbedingungen zu verbessern.

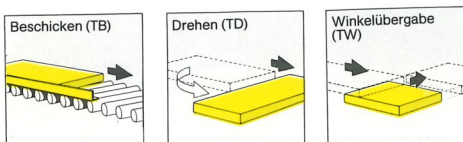


In jede Richtung der optimale Transport:

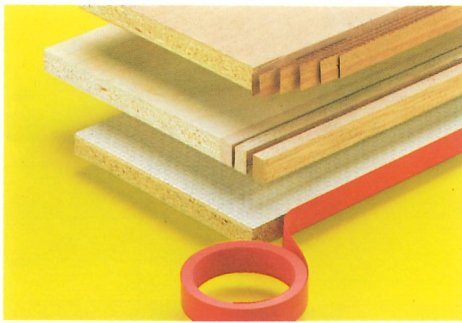
Homag Transporteinrichtungen

Wollen Sie Homag-Maschinen zu Bearbeitungsstraßen verknüpfen, erhalten Sie von Homag aus einer Hand auch die perfekten Transporteinrichtungen dazu. Diese Anlagen rationalisieren den Fertigungsablauf und reduzieren manuelle Tätigkeiten. Kegelräder treiben die kunststoffbeschichteten Transportrollen an, die geräuscharm laufen und Werkstückoberflächen schonen. Hier ein paar Beispiele aus dem Transportprogramm:

- **Drehübergabe TD**
Vollautomatische Werkstückübergabe von Längs auf Quer in Maschinenstraßen geradeaus.
- **Winkelübergabe TW**
Vollautomatische Werkstückübergabe von Längs auf Quer in Maschinenstraßen 90° nach Links.
- **Beschickungstisch TB**
Zur Beschickung von Maschinen und als Zwischentransport.



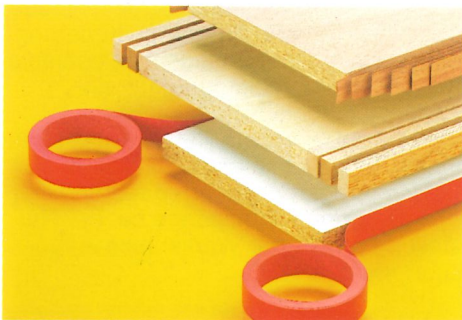
Die Baureihe mit der optimalen Flexibilität und der optimalen Wirtschaftlichkeit:
Homag Optimat



Einseitige Kantenanleimmaschine KRO/KLO 73-75

Die universelle Kantenanleimmaschine für die kleine bis mittlere Serienproduktion. In Rechts- und Linksausführung. Mit Schmelzklebverarbeitung. Für gerade Kanten in Streifen- und Rollenform sowie Massivholzleisten.

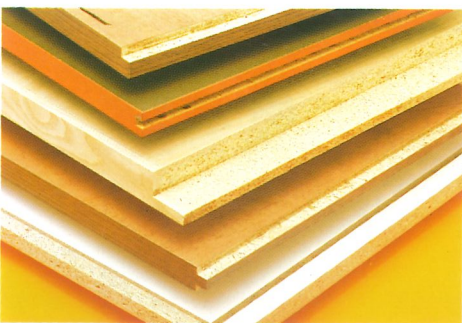
In 3 Baulängen mit 1, 2 oder 3 Plätzen, die je nach gewünschtem Nachbearbeitungsgrad eine Vielzahl individueller Zusatzaggregate-Kombinationen ermöglichen.



Zweiseitige Kantenanleimmaschine KLO 84

Mit der höheren Kapazität für größere Stückzahlen. Mit Schmelzklebverarbeitung für gerade Kanten in Streifen- oder Rollenform sowie Massivholzleisten.

Mit freiem Platz, der je nach gewünschtem Nachbearbeitungsgrad eine Vielzahl individueller Zusatzaggregate-Kombinationen ermöglicht.



Doppelendprofiler FLO 62-63

Die klassische Maschine zum Formatbearbeiten, mit Ritzsäge- und Zerspaneraggregaten. Je nach Baulänge ermöglichen 1 bis 2 Zusatzaggregate alle Kantenbearbeitungen wie Fügefräsen, Falzen, Nuten, Profilieren usw.



Kombinationsmaschine KFO 62/5-63/6

Zwei Maschinen in einer: Formatbearbeiten **und** Kantenanleimen – das ist die Komplettbearbeitung von Platten auf wirtschaftliche und zeitsparende Weise, z. B. durch Fortfall von Transporteinrichtungen zwischen den einzelnen Arbeitsgängen.

Im Formatbereich zum Ritzen und Zerspanen mit Freiplatz für ein weiteres Fräsaggregat. Zum Anleimen von geraden Kanten (Streifen, Rolle, Massivholzleisten) auf Schmelzklebbasis. In 2 Baulängen mit bis zu 3 Plätzen, die je nach gewünschtem Nachbearbeitungsgrad eine Vielzahl individueller Zusatzaggregate-Kombinationen ermöglichen.



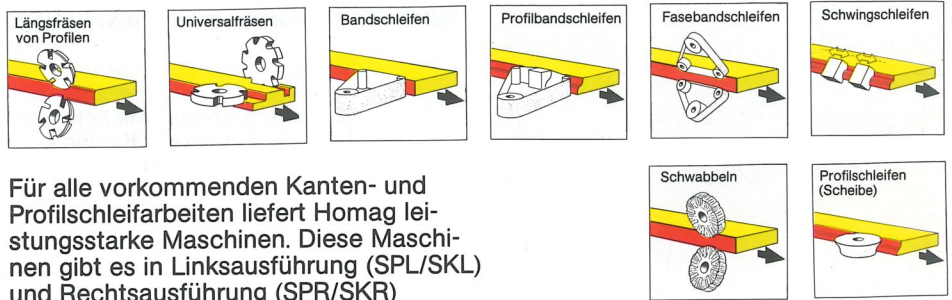
Softforming KLO 76 E/78 E

Was immer Möbeldesigner kreieren – der Homag Optimat bringt die wirtschaftliche und professionelle Lösung für alle gängigen Softforming-Profilkanten. Einseitige Kantenanleimmaschine mit Schmelzklebverarbeitung. Schnelles Umrüsten durch 4 eingestellte und leicht änderbare Profile.

2 Baulängen für eine sehr variable Bestückung mit Zusatzaggregaten, die je nach gewünschtem Nachbearbeitungsgrad eine Vielzahl individueller Zusatzaggregate-Kombinationen ermöglichen.

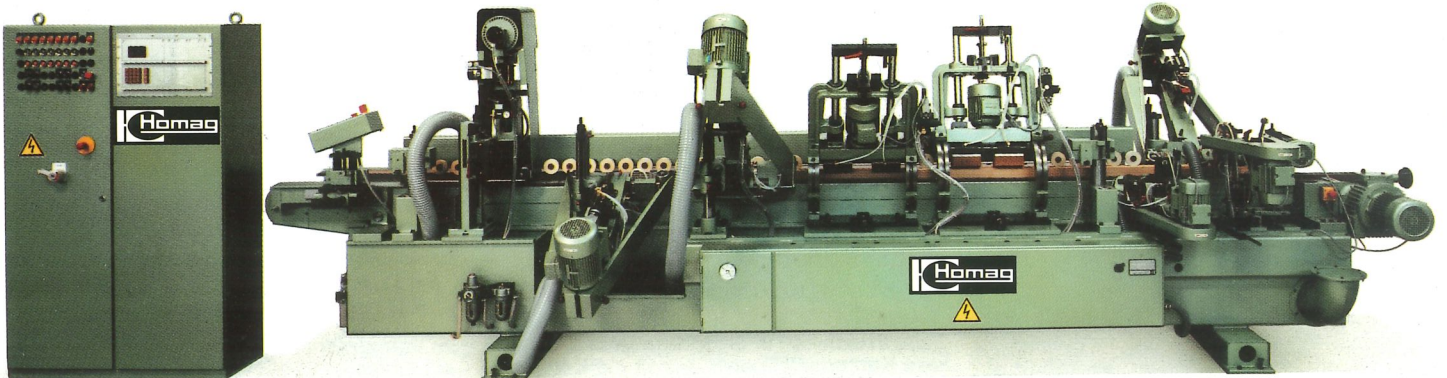
Profile schleifen in Homag-Perfektion:

Kanten- und Profilschleifmaschinen SPL/SKL

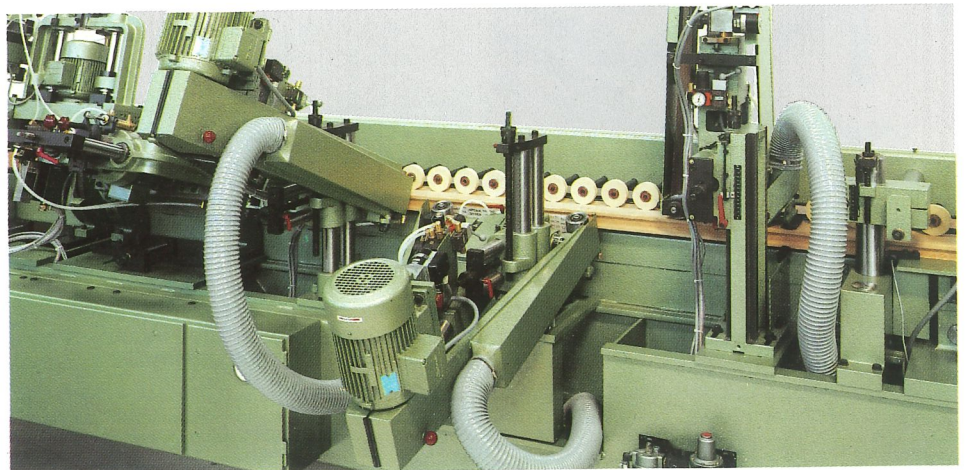


Für alle vorkommenden Kanten- und Profilschleifarbeiten liefert Homag leistungsstarke Maschinen. Diese Maschinen gibt es in Linksausführung (SPL/SKL) und Rechtsausführung (SPR/SKR) sowie in Tandemanordnung mit Breitenverstellung und zentralem Antrieb. Die im Homag-Baukastensystem entwickelte Grundmaschinenkonzeption, in Verbindung mit tausendfach bewährten Schleifaggregaten, ermöglicht vielseitige Ausrüstungsvarianten. Bandschleif-, Profilbandschleif-, Scheibenschleif- und Schwingschleifaggregate ermöglichen eine vielfältige Profilarbeitung. Das Einsetzen der Schleifschuhe erfolgt durch die patentierte

berührungslose Homatic-Streckensteuerung. Die Homatic-Programmsteuerung ermöglicht vollautomatisches Positionieren der Profilschleifaggregate einschließlich Schleifschuhwechsel. Weitere Arbeiten wie Nuten, Falzen und Fasen werden mit speziellen Bearbeitungsaggregaten gelöst - dadurch können separate Arbeitsgänge bei der Herstellung profilierter Werkstücke eingespart werden.

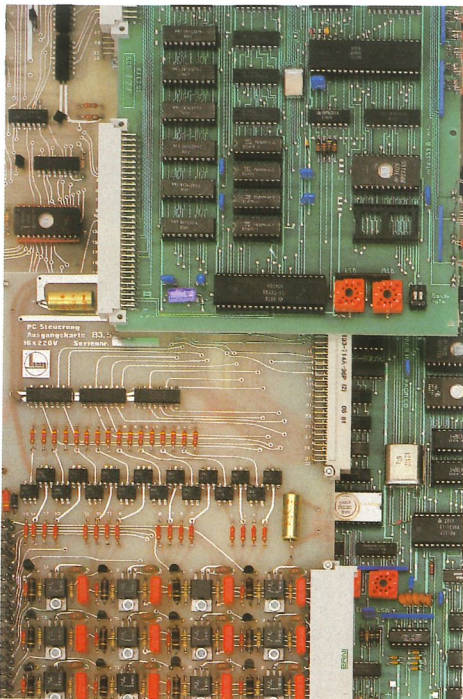


Profilbandschleifaggregate zum Schleifen von Kanten und Profilen, laufruhig, bedienungsfreundlich, großer Verstellbereich, kurze Umrüstzeiten, große Bandlänge, geringer Platzbedarf.



Führend in Forschung und Fertigung:

Mit Homatic-Elektronik in die Zukunft steuern



Homag verfügt auch über eine Software-Bibliothek, die das Programmieren neuer Anwender-Software zu äußerst niedrigen Kosten ermöglicht. Gleichzeitig mit der Software wird auch die Dokumentation für die Maschinen erstellt. Diese Vorteile haben dazu geführt, daß sich Homag in der Branche sehr schnell einen hervorragenden Ruf auf diesem Sektor erworben hat.

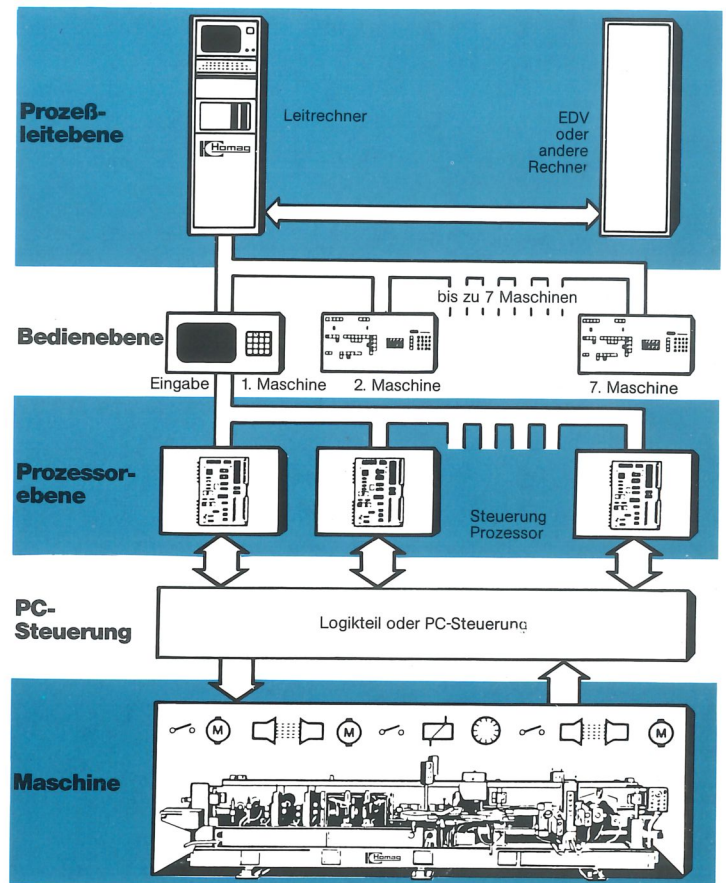
In zunehmendem Maße werden deshalb diese Steuerungen auch an andere Maschinenhersteller geliefert. Homag besitzt heute mit seiner Elektronikabteilung ein Team hochqualifizierter

Mikrocomputerspezialisten, welche die Leistungsfähigkeit der Produkte, unter

Verwendung neuester Technologien, auch für die Zukunft garantieren.

Die Verfeinerung einzelner Arbeitsabläufe bei Homag-Bearbeitungsautomaten nahm immer mehr zu. Darüber hinaus ging die Tendenz in der Möbelindustrie zu einer vielseitigen und möglichst kommissionsweisen Bearbeitung von Möbelementen. Beide Entwicklungen überforderten recht bald die konventionelle Endschaltersteuerung. Schon sehr frühzeitig hat Homag eine berührungslose Elektronik-Streckensteuerung entwickelt und diese vor allem bei den großen, vielstufigen Maschinentypen eingesetzt. Nachdem in den letzten Jahren in zunehmendem Maße Mikroprozessoren zur Verfügung standen, gelang es Homag recht schnell, weitere flexible Steuerungen zu entwickeln. Hier wurden bahnbrechende Entwicklungen gemacht, welche die Bedürfnisse der Durchlaufmaschinen in der Holzverarbeitung in allen Bereichen abdecken.

Homatic-Steuerungen sind Multiprozessorsysteme. Sie bieten neben einer übersichtlichen Struktur viel Bedienkomfort und hohe Servicefreundlichkeit mit minimalem Verschleiß. Ein weiterer Vorteil ist die einfache nachträgliche Änderungsmöglichkeit von Programmabläufen. Alle Programme werden über einen Prüfcomputer getestet. Jede Baugruppe muß zudem 48 Stunden in einem Klimaschrank ihre Zuverlässigkeit beweisen, ehe sie freigegeben wird.



Homag Maschinenbau AG
 D-7294 Schopfloch
 Tel. (074 43) 13-0, Tx. 7 64 205
 Ttx. (17) 74 43 10
 Fax. (074 43) 133 00

Formatbearbeitungs- und
 Kantenanleimmaschinen
 Transportgeräte
 Komplett-Anlagen
 für die Holzbearbeitung



Problemlösungen für alle Aufgaben in der Plattenmöbelindustrie: Die Homag-Gruppe.



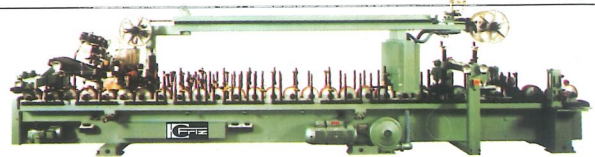
Heinrich Brandt Maschinenbau-GmbH
 D-4920 Lemgo
 Tel. 052 61/60 09-0
 Tx. 9 31 596 mabra d
 Fax 052 61/64 86

Einseitige Kantenanleimmaschinen für Schmelzkleber, Schmelzklebeverbereitung und PVAc-Leim Falz-kantenanleimmaschinen Kantenanleimmaschinen für Rund- und Formteile Kantenanleim- und Fräsgerate in Tischausführung Schmelzklebeauftragsmaschinen Postformingmaschinen Dübellochbohrmaschinen



Friz Maschinenbau GmbH
 D-7102 Weinsberg
 Tel. (071 34) 5 05-0
 Tx. 7 28 329, Fax (071 34) 5 05 20

Profilummantelungsmaschinen für Verarbeitung von Furnieren, PVC- und Papierfolien Profilschleifmaschinen Membran-Formpressen Flächen-Heißkaschieranlagen für Papier-, Furnier-, PVC- und Laminatfolie



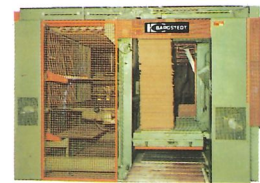
Arminius Maschinenbau GmbH
 D-4930 Detmold
 Tel. (052 31) 51 47
 Tx. 9 35 802, Fax (052 31) 5 98 19

Schleifmaschinen im Baukastensystem in Tisch- und in Durchlaufausführung Profilschleifmaschinen zum Schleifen und Fräsen von Profilen und Konturen mit bewährten Standard- und Spezialaggregaten



Bargstedt Maschinen- und Anlagenbau GmbH
 D-2170 Hemmoor
 Tel. (047 71) 6 03-0, Tx. 17 477 120
 Ttx. 477 120, Fax (047 71) 41 95

Rollenbahnen mit und ohne Antrieb: Bandförderer, Riemenförderer, Winkelübergaben, Drehstationen Grubenlose Beschick- und Stapelsysteme in mehreren Bauarten Hordenwagenbeschickung und Entleerung für Lackierstraßen Wendestationen in mehreren Bauarten Ein- und Ausstapelanlagen (Kommissionieren)



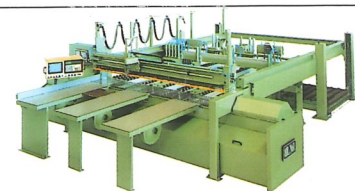
Gustav Weeke Maschinenbau GmbH
 D-4836 Herzebrock-Clarholz
 Tel. (052 45) 20 82-85, Tx. 9 33 898
 Fax (052 45) 27 40
 Zweigwerk: D-5789 Medebach/Sauerland

Dübellochbohrmaschinen und -Automaten für Hochleistungsstraßen, Kommissionsweise Fertigung, Speziallösungen der Möbelfertigung Dübeleinsatzmaschinen Halb- und vollautomatische Bohr- und Einsatzmaschinen für Schlösser und Beschläge



Holzma-Maschinenbau GmbH
 D-7260 Calw-Holzbronn
 Tel. (070 53) 69-0
 Tx. 726 138, Fax (070 53) 61 74

CNC-Plattensägen und Plattenaufteilanlagen für höchste Leistung. Splitterfreier, maßgenauer Fertigschnitt CNC-Beschlagbohr-, Einfräs- und Montageautomaten BEBO CNC-Compact Bohrsystem für Flächen- und Stirnbohrungen und Beschlagmontage



Hornberger Industrieanlagen GmbH
 D-7294 Schopfloch
 Tel. (074 43) 13-0, Tx. 7 64 205
 Ttx. (17) 74 43 10, Fax (074 43) 133 00

Konzeption, Planung und Lieferung kompletter Maschinenstraßen und komplette Produktionsanlagen für die Möbelindustrie



Homag España S.A.
 Poligono Industrial Mas Dorca
 La Ametella del Valles (Barcelona)
 Tel. (93) 843 01 50, Tx. 94 003 hmge
 Fax (93) 843 11 76

Ein- und doppelseitige Kantenanleimmaschinen Soffformingmaschinen Doppelendprofiler Plattenaufteilsägen Druckbalkensägen



Homag do Brasil Ltda.
 Av., Engenheiro Alberto de Zagottis 696
 Conjunto B
 Jurubatuba - 04675 São Paulo
 Tel. 2 47 55 56, Tx. 1137 085 wdbl

Ein- und doppelseitige Kantenanleimmaschinen, auch in Tischausführung Doppelendprofiler Schubkasten- und Korpuspressen

Homag Vertriebs- und Service-Niederlassungen:

Homag Service-Station, D-4836 Herzebrock 1,
 Tel. (052 45) 33 07, Tx. 9 33 691
Homag France, F-67383 Lingolsheim, Tél. 88 77 19 73, Tx. 8 90 263
Homag Italia, I-20052 Monza, Tel. (039) 36 06 48, Tx. 333 303 I, Fax (039) 32 50 49
Homag Austria, A-5301 Eugendorf 218, Tel. 0 62 12/8 73 20,
 Tx. 6 33 762, Fax 0 62 12/87 32 22
Homag Singapore, Singapore 2158, Tel. 4 697 681/2,
 Tx. rs 50938, Fax 4672130